

СОГЛАШЕНИЕ

Между Правительством Республики Армения и Правительством Республики Беларусь о свободной торговле

Правительство Республики Армения и Правительство Республики Беларусь, именуемые далее "Стороны",

стремясь к развитию торгово-экономического сотрудничества между Республикой Армения и Республикой Беларусь на основе равенства и взаимной выгоды,

руководствуясь Соглашением о создании зоны свободной торговли от 15 апреля 1994 года,

выражая решимость способствовать гармоничному развитию и росту мировой торговли, устранению барьеров на пути ее развития,

стремясь к формированию единого экономического пространства, предусматривающего эффективное функционирование общего рынка товаров и услуг,

подтверждая приверженность Республики Армения и Республики Беларусь принципам Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ) и Всемирной торговой организации (ВТО),

согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. Стороны не применяют таможенных пошлин, а также налогов и сборов, имеющих эквивалентное пошлинам действие, и количественных ограничений на ввоз и/или вывоз товаров, происходящих из государства одной Стороны и предназначенных для государства другой Стороны. Исключения из такого торгового режима по согласованной номенклатуре товаров оформляются отдельным протоколом, являющимся неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

2. В соответствии с пунктом 1 настоящей статьи Стороны при необходимости разработают и согласуют общий перечень изъятий из режима свободной торговли.

3. Для целей настоящего Соглашения и на период его действия под товарами, происходящими из государств Сторон, понимаются товары в соответствии с Правилами определения страны происхождения товаров от 24 сентября 1993 года, утвержденными решением Совета Глав Правительств Содружества Независимых Государств.

Статья 2

Стороны не будут:

вводить в отношении импорта или экспорта товаров, подпадающих под действие настоящего Соглашения, каких-либо

специальных ограничений или требований, которые в аналогичной ситуации не применяются к аналогичным товарам внутреннего производства или товарам, происходящим из третьих стран;

применять в отношении складирования, перегрузки, хранения, перевозки товаров происхождением из государства другой Стороны, а также платежей и перевода платежей правила иные, чем те, которые применяются в аналогичных случаях в отношении собственных товаров или товаров происхождением из третьих стран.

Статья 3

Стороны во взаимной торговле будут воздерживаться от применения мер, ограничивающих экспорт и/или импорт товаров в рамках настоящего Соглашения. Стороны могут устанавливать меры, ограничивающие экспорт и/или импорт товаров в одностороннем порядке, но только на строго определенный срок. Данные меры могут быть введены в форме количественных ограничений на экспорт и/или импорт или в форме специальных пошлин, антидемпинговых и компенсационных пошлин.

Указанные меры должны иметь исключительный характер и могут применяться только в случаях:

острого дефицита данного товара на внутреннем рынке (до стабилизации положения на рынке);

острого дефицита платежного баланса (до стабилизации положения с платежным балансом);

импорта товаров на территорию государства одной из Сторон в таких возросших количествах или на таких условиях, что это наносит или угрожает нанести ущерб отечественным производителям подобных или непосредственно конкурирующих товаров;

1

осуществления мер, предусмотренных статьей 5 настоящего Соглашения.

Для целей настоящего Соглашения под ущербом понимается существенный ущерб отрасли экономики, угроза такого ущерба отрасли или серьезное препятствие созданию или развитию отрасли.

Сторона, применяющая ограничения в соответствии с настоящей статьей, должна заблаговременно, но не позднее чем за 30 дней до планируемой даты введения соответствующей меры, предоставить другой Стороне полную информацию об основных причинах введения, формах и предполагаемых сроках применения упомянутых ограничений, после чего назначаются консультации. Решения, принимаемые в ходе консультаций, оформляются соответствующими документами.

При выборе мер в соответствии с настоящей статьей Стороны будут отдавать приоритет тем из них, которые оказывают наименьшее негативное влияние на достижение целей настоящего Соглашения.

Статья 4

Все расчеты и платежи по торгово-экономическому сотрудничеству между субъектами хозяйствования государств Сторон будут осуществляться в соответствии с соглашением между уполномоченными банками государств Сторон.

Статья 5

Стороны согласились не допускать реэкспорта товаров, в отношении вывоза которых Страна, с государства которой происходят эти товары, применяет меры квотирования и лицензирования.

Реэкспорт товаров, указанных в части первой настоящей статьи, может осуществляться только при наличии письменного разрешения, выданного уполномоченным органом государства Страны, с территории которого происходят товары. В случае несогласованного реэкспорта таких товаров государство, на территории которого они были произведены, вправе требовать компенсации понесенного ущерба. В случае несоблюдения данного положения Страна, интересы государства которой нарушены, вправе в одностороннем порядке вводить меры по регулированию вывоза таких товаров на территорию государства другой Страны, допустившей несогласованный реэкспорт.

Под реэкспортом понимается вывоз товара, происходящего из государства одной Страны, другой Страной за пределы таможенной территории ее государства в целях экспорта в третью страну.

Статья 6

Стороны будут регулярно обмениваться информацией о законах и других нормативных актах, связанных с экономической деятельностью, в том числе по вопросам торговли, инвестиций, налогообложения, банковской и страховой деятельности и прочих финансовых услуг, по транспортным и таможенным вопросам, включая таможенную статистику, касающуюся государств Сторон.

Стороны незамедлительно будут сообщать друг другу об изменениях в национальном законодательстве, которые могут повлиять на выполнение настоящего Соглашения.

Соответствующие органы государств Сторон, ответственные за исполнение или координацию исполнения настоящего Соглашения, согласуют порядок обмена такой информацией. Положения настоящей статьи не будут толковаться как обязывающие компетентные органы любой из государств Сторон:

предоставлять информацию, которую нельзя получить по законодательству или в ходе обычной административной практики одной из Сторон;

предоставлять информацию, которая раскрыла бы какую-либо торговую, предпринимательскую, промышленную, коммерческую или профессиональную тайну, или торговый процесс, или иную информацию, передача которой противоречила бы интересам государств Сторон.

Статья 7

Стороны признают несовместимой с целями настоящего Соглашения недобросовестную деловую практику и обязуются не допускать и устранять следующие ее методы:

договоры между предприятиями, решения, принятые объединениями предприятий, и общие методы деловой практики, имеющие своей целью помешать или ограничить конкуренцию или нарушить условия для нее на территориях государств Сторон:

действия, с помощью которых одно или несколько предприятий используют свое доминирующее положение, ограничивая конкуренцию на всей или на значительной части территории государств Сторон.

Статья 8

При осуществлении двусторонних экономических отношений, для обмена статистической информацией, проведения таможенных процедур Стороны согласились использовать Товарную номенклатуру внешнеэкономической деятельности Содружества Независимых Государств (ТН ВЭД СНГ), основанную на базе гармонизированной системы описания и кодирования' товаров Всемирной таможенной организации. При этом для собственных нужд Стороны при необходимости осуществляют развитие товарной номенклатуры за пределами девяти знаков.

Статья 9

Стороны согласны в том, что соблюдение принципа свободы транзита является важнейшим условием достижения целей настоящего Соглашения и существенным элементом процесса их подключения к системе международного разделения труда и кооперирования.

В связи с этим каждая из Сторон обеспечит беспрепятственный транзит через ее территорию товаров, происходящих с территории государства другой Стороны и/или третьих стран и предназначенных для государства другой Стороны или любой третьей страны, и будет предоставлять экспортерам, импортерам или перевозчикам все имеющиеся и необходимые для обеспечения транзита средства и услуги на

условиях не худших, чем те, на которых те же средства и услуги предоставляются собственным экспортерам, импортерам или перевозчикам или экспортерам, импортерам или перевозчикам любого третьего государства. Порядок и условия прохождения грузов по территории государств Сторон регулируются в соответствии с международными правилами перевозок.

Статья 10

Настоящее Соглашение не препятствует праву любой из Сторон принимать общепринятые в международной практике меры, которые она считает необходимыми для выполнения международных договоров, участником которых Страна является или намеревается стать, если эти меры касаются:

защиты жизни и здоровья людей, окружающей среды, охраны животных и растений;

защиты общественной морали и общественного порядка;

обеспечения национальной безопасности;

торговли оружием, боеприпасами и военной техникой;

исследований или производств, связанных с оборонными потребностями;

поддержания международных усилий по нераспространению оружия массового поражения;

экспорту или импорту материалов и оборудования, используемых в ядерной промышленности;

торговли золотом, серебром или иными драгоценными металлами и камнями;

сохранения невозполнимых природных ресурсов;

ограничения экспорта продукции, когда внутренняя цена на эту продукцию ниже мировой в результате осуществления государственных программ поддержки;

защиты промышленной и интеллектуальной собственности; охраны художественных, археологических и исторических ценностей, составляющих национальное достояние;

мер, применяемых в военное время или в других чрезвычайных обстоятельствах в международных отношениях;

действий во исполнение обязательств на основании Устава ООН для сохранения международного мира и безопасности.

Страна, намеревающаяся ввести меры в соответствии с настоящей статьей, должна заблаговременно до начала применения таких мер, за исключением случаев экстренного характера, предоставить другой Стороне полную информацию об основных причинах введения, формах и предполагаемых сроках применения упомянутых ограничений, после чего назначаются консультации.

Статья 11

В целях проведения согласованной политики экспортного контроля в отношении третьих стран Стороны будут проводить регулярные консультации и принимать взаимосогласованные меры для создания эффективной системы экспортного контроля.

Статья 12

Ничто в настоящем Соглашении не препятствует любой из Сторон устанавливать отношения с третьими странами и выполнять взятые на себя обязательства в соответствии с каким-либо иным международным соглашением, участницей которого эта Сторона является или может являться, при условии, если эти отношения и обязательства не противоречат положениям и целям настоящего Соглашения.

Статья 13

Споры между Сторонами относительно толкования или применения положений настоящего Соглашения будут разрешаться путем переговоров.

Стороны будут стремиться избегать конфликтных ситуаций во взаимной торговле.

Статья 14

Для реализации целей настоящего Соглашения и выработки рекомендаций по совершенствованию торгово-экономического сотрудничества между двумя государствами Стороны согласились учредить совместную Армяно-Белорусскую комиссию по торгово-экономическому сотрудничеству.

Статья 15

В случае необходимости в настоящее Соглашение по согласованию Сторон могут быть внесены изменения или дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Соглашения и вступающими в силу согласно порядку, предусмотренному статьей 16 настоящего Соглашения.

Статья 16

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты последнего уведомления о выполнении Сторонами необходимых для этого внутригосударственных процедур и будет оставаться в силе по истечении шести месяцев с даты, когда одна из Сторон направит письменное уведомление другой Стороне о намерении прекратить его действие.

Положения настоящего Соглашения после его прекращения будут применяться к контрактам между субъектами хозяйствования государств Сторон, заключенным, но не исполненным в период его действия, но не более пяти лет.

Совершено в городе Минске 18 января 2000 года в двух подлинных экземплярах, каждый на армянском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий по тексту настоящего Соглашения Стороны будут руководствоваться текстом на русском языке.

Соглашение вступило в силу 28 июля 2003 года.